



Aspirojet Duo

LIMPIACRISTALES 2 EN 1

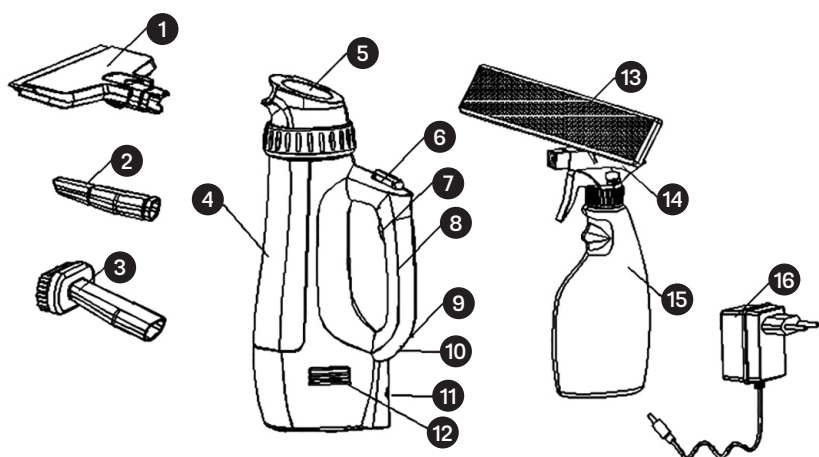
Maquina de limpar vidros 2 em 1

2 in 1 window cleaner

2 en 1 lava vitres

2 in 1 aspiragocce.





AGRADECEMOS QUE HAYA DEPOSITADO SU CONFIANZA EN DI4 Y DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDENLAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Raspador | 9. Indicador de carga |
| 2. Boquilla rinconera | 10. Boca de carga |
| 3. Cepillo pequeño | 11. Orificio del tubo de extensión |
| 4. Unidad de depósito del polvo | 12. Salida de aire |
| 5. Conector de giro | 13. Trapeador |
| 6. Botón de liberación del depósito | 14. Soporte para trapeador |
| 7. Botón interruptor | 15. Botella de agua |
| 8. Mango de la unidad del cuerpo | 16. Cargador |

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso del mismo de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños no deben utilizarlo como juguete. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos. El aparato no se debe dejar desatendido mientras está conectado a la corriente.

Este dispositivo solo se puede utilizar con el modelo de

adaptador suministrado con el dispositivo y alimentado con el voltaje de seguridad indicado en la placa de características del aparato.

Siga las instrucciones de CARGAR EL DISPOSITIVO para cargarlo.

Siga las instrucciones de EXTRACCIÓN DE BATERÍA para retirar la batería del dispositivo.

No se puede reemplazar el cable del adaptador. Si el cable está dañado, el adaptador se desechará.

El enchufe del adaptador debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de llevar a cabo tareas de mantenimiento.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Antes de conectar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante el uso de este.

No tire del cable de conexión para desenchufarlo.

No utilice conecte o desconecte el aparato si tiene las manos o los pies mojados.

Proceda según las indicaciones del apartado del manual dedicado a la conservación y limpieza para limpiar el aparato.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado.

A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía. Sólo un centro de asistencia técnica autorizado puede efectuar reparaciones en el producto.

Este aparato se ha diseñado para un uso exclusivamente doméstico, sin que en ningún caso pueda destinarse a usos comerciales o industriales. Si se realiza un uso inadecuado o manipula el producto, quedará anulada la garantía.

No utilice el aparato en objetos afilados (alfileres, clavos, vidrio, etc.) u objetos incandescentes (cerillas, cigarrillos, etc.).

B&B TRENDS SL. Declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia de la inobservancia de las advertencias anteriores.

INSTRUCCIONES DE USO

CÓMO MONTAR LA UNIDAD

1. Montar el filtro

Coloque el filtro en el soporte del filtro, a continuación, gire el filtro en la dirección de las agujas del reloj hasta la posición de parada. Gire a la izquierda para sacar el filtro.

2. Montar la unidad de filtro en el depósito

Alinee la pestaña y la ranura, coloque la unidad de filtro en el tanque, alinee la unidad de filtro plano al paso del depósito.

ATENCIÓN:

Si la unidad de filtro no está en la posición correcta, existe el riesgo de fugas. No utilice el limpiador sin el filtro en el depósito.

Use el dedo para sujetar la pestaña del filtro y arrastre toda la unidad hacia fuera. A continuación, agujeree la unidad para girar el filtro a la izquierda para sacar el filtro del soporte. No coja el filtro del depósito directamente ya que es difícil sacar el soporte del filtro del depósito sin el filtro.

3. Ensamblar el conector de giro con el depósito

Alinee el anillo de tornillo con el depósito, luego enrosque el anillo en la dirección de las agujas del reloj.

4. Ensamblar la unidad del depósito con el cuerpo principal

Alinee la pestaña y la muesca, gire el depósito al cuerpo, luego escuchará un "ka" que indicará que el depósito está bloqueado con el gancho de pestillo. Presione hacia abajo el conector giratorio, y entonces podrá girar el conector para ajustar la dirección de succión. Para retirar el depósito de la unidad principal: Presione el botón a la posición frontal, luego presione el botón hacia abajo y saque el depósito.

5. Montar los accesorios

Puede cambiar los accesorios de forma fácil. Elija un accesorio para insertar directamente en el conector. Basta con sacarlo y cambiarlo por otro. El raspador se utiliza para las superficies planas y de ventanas. Se utiliza solamente para líquidos. La herramienta de la boquilla suave se utiliza para las esquinas. Se utiliza para líquidos y polvo. El cepillo pequeño se utiliza para sofás, camas, suelos, cortinas, etc. Se utiliza solamente para polvo.

6. Cargar el aparato

Conecte la carga en la toma de corriente de la pared e inserte el enchufe de carga en el enchufe adecuado. El indicador estará en rojo. Cuando la luz se ponga verde, será que está completamente cargado. Retire el cargador.

7. Montar la unidad de pulverización

Monte el cabezal del rociador con la botella de agua con la cubierta de tornillo.

Alinee la ranura del cabezal del rociador y el soporte del trapeador y empuje el soporte a lo largo de la ranura. Cuando los clips estén bloqueados, el soporte estará fijo.

Inserte el extremo del soporte del trapeador en el grifo elástico y sujete el otro extremo con el grifo de nilón

INSTRUCCIONES DE USO

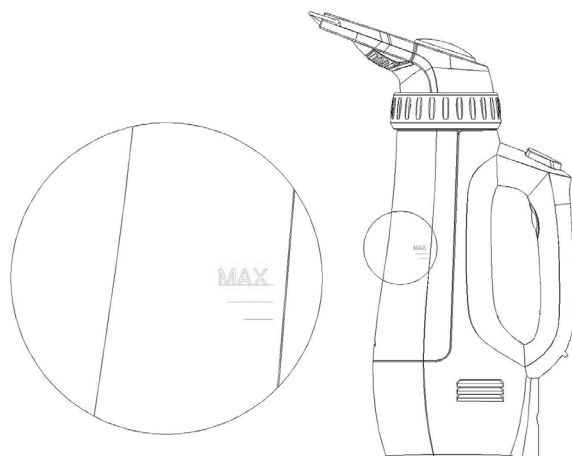
ATENCIÓN:

Cárguelo por completo antes de usarlo.

Antes de limpiar, asegúrese de que la goma está limpia. Si hay polvo en la goma, quedarán marcas en la ventana.

Si la batería no es suficiente, el aparato se apagará solo.

Ni el polvo ni el agua podrán superar la línea máxima "MAX" del depósito.



UTILIZAR COMO RASPADOR:

Retire el cabezal del rociador, llene la botella con agua de limpieza y asegúrese de que la boquilla de pulverización está en "rociado" o "chorro". Rocíe el agua en la ventana y limpie la ventana con el trapeador.

Ensamble el aparato con el raspador. Encienda el limpiador de ventanas, presione el raspador hasta que toque la ventana, limpie la ventana de arriba hacia abajo y succione el polvo de agua en el depósito. El raspador solo es usado para agua y superficies planas grandes.

UTILIZAR COMO ASPIRADORA:

Móntelo con el cepillo pequeño o la herramienta de boquilla suave y succione el polvo o el agua en el depósito.

La boquilla suave se puede utilizar para el polvo y el agua.

El cepillo pequeño se utiliza solamente para el polvo.

VACÍE EL DEPÓSITO:

ATENCIÓN: SOSTENGA EL DEPÓSITO ANTES DE RETIRARLO DE LA UNIDAD. Si presiona el botón de liberación directamente, el depósito se desprenderá.

Retire el accesorio del conector. Sostenga el depósito y presione hacia abajo el botón de liberación del depósito. Gire un poco el depósito y retírelo.

Saque la unidad de filtro y vacíe el depósito. Retire el filtro y el conector para limpiar.

Limpie el depósito y el filtro.

ATENCIÓN: Mantenga el filtro seco antes de montar la unidad de filtro

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA	RAZÓN	MANTENIMIENTO
LA BOTELLA DE ROCIADO NO ROCÍA	1. El cabezal del rociador está cerrado	Gire el cabezal a la posición de “rociado” o “chorro”
	2. El sistema de rociado es defectuoso	Contactar con el distribuidor para sustituirlo
SALE AGUA	1.Filtración del sello	Compruebe la junta de goma de la unidad de filtro. Si está dañada, póngase en contacto con el distribuidor para cambiarla
	2.El filtro no se encuentra en la posición correcta	Coloque el filtro plano en el paso del depósito
	3. El agua excede la línea máxima “MAX”	Vacíe el depósito
SIN SUCCIÓN	1. La batería no se ha cargado por completo	Cargar el aparato por completo
	2. Se ha percutido el filtro	Limpie el filtro y manténgalo seco

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de dispositivos electrónicos y eléctricos. No lance este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

PORTUGUÊS

OBRIGADA POR TEREM COLOCADO A SUA CONFIANÇA EM DI4 E ESPERAMOS QUE O PRODUTO SEJA DO SEU AGRADO E DA SUA SATISFAÇÃO.

AVISO

LER AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

DESCRIÇÃO

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Raspador | 9. Indicador de carga |
| 2. Acessório para frestas | 10. Orifício de carga |
| 3. Escova pequena | 11. Orifício do tubo extensível |
| 4. Recipiente do pó | 12. Saída de ar |
| 5. Conector rotativo | 13. Mopa de limpeza |
| 6. Botão de desbloqueio do recipiente | 14. Suporte da mopa |
| 7. Botão de ligar/desligar | 15. Garrafa de água |
| 8. Pega do corpo | 16. Carregador |

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco.

O eletrodoméstico não pode ser deixado sem vigilância enquanto está ligado à corrente elétrica.

Este dispositivo apenas pode ser utilizado com o modelo de transformador incluído de origem e alimentado com a tensão de segurança indicada na placa de especificações do eletrodoméstico.

Seguir as instruções de **CARREGAMENTO DO DISPOSITIVO** para o carregar.

Seguir as instruções de **REMOÇÃO DA BATERIA** para a remoção das baterias do dispositivo.

O cabo de alimentação do transformador não pode ser substituído; se o cabo for danificado, o transformador ficará inutilizado.

A ficha do transformador tem de ser removida da tomada antes de limpar ou realizar a manutenção do eletrodoméstico.

AVISOS IMPORTANTES

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização.

Não puxar o cabo de alimentação de forma a desligá-lo.

Não utilizar, ligar ou desligar o dispositivo da tomada elétrica com as mãos ou os pés molhados.

Proceder de acordo com a secção de conservação e limpeza deste manual para limpar.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico autorizado.

De forma a evitar riscos, não abrir o dispositivo. Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo.

Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia. Apenas o centro de serviço de suporte técnico autorizado pode levar a cabo reparações neste produto.

Este aparelho foi concebido exclusivamente para utilização doméstica e em nenhum caso deverá ser utilizado de forma comercial ou industrial. Em caso de utilização indevida ou violação do produto, a garantia será anulada.

Não utilizar o eletrodoméstico em objetos afiados (parafusos, pregos, vidro, etc.) ou objetos incandescentes (fósforos, cigarros).

A **B&B TRENDS S.L.** renuncia a qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, devido a incumprimento destes avisos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

MONTAGEM DA UNIDADE

1. Montar o filtro

Colocar o filtro no suporte do filtro, depois rodar o filtro para a direita para a posição de paragem. Rodar para a esquerda para remover o filtro.

2. Montar a unidade do filtro no depósito

Alinhar a saliência com a ranhura, colocar a unidade do filtro no depósito, alinhar a unidade do filtro com o depósito.

ATENÇÃO:

Se a unidade do filtro não estiver na posição correta, existe perigo de fuga. Não utilizar o eletrodoméstico sem o filtro no depósito.

Utilizar o dedo para segurar a saliência do filtro e arrastar a totalidade da unidade para fora. Depois, segurar a unidade para rodar o filtro para a esquerda para remover o filtro do suporte. Não retirar o filtro diretamente do depósito, é difícil retirar o suporte do filtro do depósito sem o filtro.

3. Montar o conector rotativo com o depósito

Alinhar o anel de aparafusamento com o depósito e depois apertar o anel para a direita.

4. Montar a unidade do depósito com o corpo principal

Alinhar a saliência e o entalhe, rodar o depósito para o corpo, quando ouvir um “clique”, o depósito está bloqueado pela patilha. Empurrar para baixo o conector rotativo, depois é possível rodar livremente o conector para ajustar a direção de sucção. Para remover o depósito da unidade principal: premir o botão para a posição frontal, depois premir o botão para baixo e retirar o depósito.

5. Montar os acessórios

É possível trocar os acessórios facilmente. Escolher um acessório para introduzir diretamente no conector. Basta puxar e trocar de acessório. O raspador é utilizado para janelas e superfícies planas, apenas para líquidos. O acessório flexível para frestas é utilizado em cantos, para líquidos e pó. A escova pequena é utilizada para sofás, camas, pavimentos, cortinados, etc., apenas para pó.

6. Carregar o eletrodoméstico

Ligar o carregador à tomada elétrica de parede, introduzir a ficha do carregador na tomada apropriada, e o indicador acende-se a vermelho. Quando a luz passar a verde, está totalmente carregado, retirar o carregador.

7. Montar a unidade de vaporização

Montar a cabeça de vaporização com a garrafa de água apertando a tampa.

Alinhar a ranhura da cabeça de vaporização e o suporte da mopa, pressionar o suporte ao longo da ranhura; quando os cliques bloquearem, o suporte está fixado.

Introduzir a extremidade do suporte da mopa na derivação elástica, apertar a outra extremidade na derivação de nylon.

COMO UTILIZAR

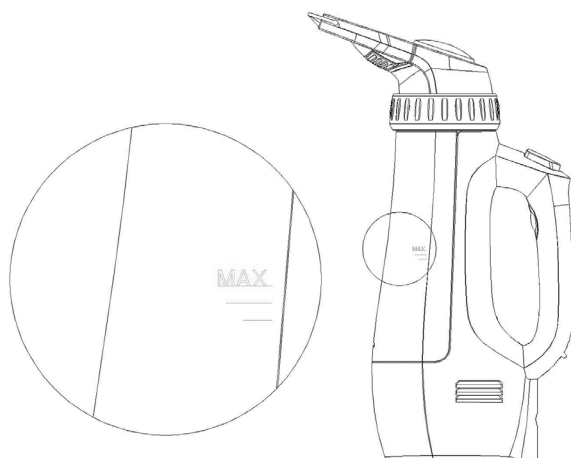
ATENÇÃO:

carregar totalmente antes da utilização.

Manter a borracha limpa antes da limpeza. Surgirão vestígios na janela em caso de pó na borracha.

Se a bateria não tiver carga suficiente, desliga-se automaticamente.

Tanto o pó como a água não podem exceder a linha máxima do depósito.



UTILIZAR COMO RASPADOR:

Remover a cabeça de vaporização, encher totalmente a garrafa com água de limpeza, certificar-se de que o acessório de vaporização está posicionado em “vaporização” ou “fluxo”. Vaporizar a água sobre a janela, limpar a janela com a mopa de limpeza.

Montar o eletrodomestico com o raspador. Ligar o limpa-vidros, encostar o raspador à janela, limpar a janela de cima para baixo, aspirando a água do pó para o depósito.

O raspador apenas deve ser utilizado para água e grandes superfícies planas.

UTILIZAR COMO ASPIRADOR:

Montar com a escova pequena ou o acessório flexível para frestas, aspirar o pó ou água para o depósito.

O acessório para frestas pode ser utilizado para pó e água.

A escova pequena apenas pode ser utilizada para pó.

ESVAZIAR O DEPÓSITO:

ATENÇÃO: SEGURAR O DEPÓSITO ANTES DE O DESBLOQUEAR DA UNIDADE. Se premir diretamente o botão de desbloqueio, o depósito irá cair.

Remover o acessório do conector. Segurar o depósito, premir o botão de desbloqueio do depósito. Rodar ligeiramente o depósito e retirá-lo.

Retirar a unidade do filtro, esvaziar o depósito. Remover o filtro e o conector para limpar.

Limpar o depósito e o filtro.

ATENÇÃO: MANTER O FILTRO SECO ANTES DE MONTAR A UNIDADE DO FILTRO.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

DESCRIÇÃO DO PROBLEMA	RAZÃO	MANUTENÇÃO
A GARRAFA DE VAPORIZAÇÃO NÃO VAPORIZA	1. Cabeça de vaporização fechada	Colocar a cabeça na posição de vaporização ou fluxo
	2. O sistema de vaporização está danificado	2. Contactar revendedor para substituição
FUGA DE ÁGUA	1.Fuga da vedação	Verificar a vedação de borracha da unidade do filtro; caso esteja danificada, contactar o revendedor para substituição
	2.O filtro não está na posição correta	Colocar o filtro paralelo ao depósito.
	3. A água excede a linha máxima	Esvaziar o depósito
SEM ASPIRAÇÃO	1. A bateria não está totalmente carregada	Carregar totalmente o eletrodoméstico
	2. Filtro sujo	Limpar o filtro e mantê-lo seco

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU quanto a dispositivos elétricos e eletrónicos, conhecida como RAEE (Resíduos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos eletrónicos e eléctricos. Não eliminar este produto no caixote do lixo, dirigir-se antes ao centro de recolha de resíduos eléctricos e eletrónicos da área de residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOUR FOR CHOOSING DI4, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Scraper | 9. Charging Indicator |
| 2. Crevice Tool | 10. Charging Hole |
| 3. Small Brush | 11. Extension Tube Hole |
| 4. Dust Tank Unit | 12. Air Outlet |
| 5. Turning Connector | 13. Cleaning Mop |
| 6. Tank Release Button | 14. Mop Support |
| 7. Switch Button | 15. Water Bottle |
| 8. Body Unit Handle | 16. Charger |

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The appliance shall not be left unattended while it is connected to the supply mains.

This device can only be used with the adapter model supplied with the device and powered at very safety voltage indicated on the appliance specifications plate.

Follow the DEVICE CHARGE instructions in order to charge it. Follow the BATTERY REMOVAL instructions for removal of the batteries from the device.

The cord of the adaptor cannot be replaced; if the cord is damaged, the adaptor shall be scrapped.

Plug of adaptor must be removed from socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

IMPORTANT WARNINGS

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it.

Do not use, connect or disconnect the device to the mains with your hands or feet wet.

Proceed according to the conservation and cleaning section of this manual for cleaning.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an authorised Technical support service.

In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official Technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorised technical support service centre may carry out repairs on this product.

This appliance is designed exclusively for domestic use, in no case should be a commercial or industrial use. In case of misuse or tampering with the product, it will be out of warranty.

Do not use the appliance to sharp objects (pins, pins, nails, glass, etc), incandescent objects (matches, cigarettes)

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

HOW TO ASSEMBLE THE UNIT

1. Assemble the filter

Put the filter into the filter support,

Then turn the filter as right clock direction

To the stop position.

Turn left direction to take out the filter.

2.Assemble the filter unit into tank

Align the rib and slot, put the filter
Unit into the tank, align the filter
Unit plane to the step of the tank.

ATTENTION:

If the filter unit is not in the right position, there is risk of leakage.

Don't use the cleaner without the filter in tank.

Use your finger to hold the rib of the filter, and drag the whole unit out. Then hole the unit to turn the filter left direction to take out the filter from the support. Don't take the filter from the tank directly while it is difficult to take out the filter support from the tank without the filter.

3. Assemble The Turning Connector With Tank

Align the screw ring to the tank, then tighten the ring to the right clock direction.

4.Assemble The Tank Unit With The Main Body

Align the rib and notch, turn the tank to the body,
then hear a "ka", the tank locked by the latch hook.

Push down the turning connector,

then you can turn the connector free to adjust the suction direction

To Remove The Tank From The Main Unit: Push the button to the front position, then press the button down, and take out the tank.

5.Assemble The Accessories

You can change the accessories easily. Choose one accessory to insert into the connector directly.
Just pull out and change another.

The scraper is used for window and plane surface, it is just used for liquid .

The soft crevice tool is used for corner situation, it is used for liquid and dust .

The small brush is use for sofa, bed, floor, curtain, etc, it is only used for dust.

6.Charge The Appliance

Plug the charge on wall electrical outlet, insert the charge plug into the proper socket, the indicator is on red. When the light turns into green, it is full charged, pull out the charger.

7.Assemble The Spray Unit

Assemble the spray head with the water bottle by screw cover.

Align the slot of the spray head and mop support, push the support along the slot, when the clips is locked, the support is fixed.

Insert the mop support end into the elastic tap, fasten the other end by the nylon tap.

HOW TO USE

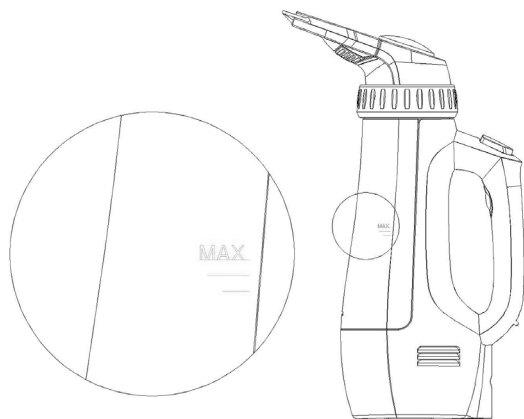
ATTENTION:

Full charge before using.

Keep the rubber clean before cleaning. there is track on the window, if the some dust on the rubber.

If the battery is not enough, it cut off by itself.

All the dust and water is not excel the max line on the tank.



USE AS A SCRAPER:

Remove the spray head, fill full the bottle by cleaning water, make sure the spray nozzle is on “spray” or “stream”. Spray the water on the window, clean the window by the cleaning mop .

Assemble the appliance with scraper. Switch on the window cleaner, push the scraper touch the window, clean the window from top to down, suction the dust water into the tank.

The scraper is only use for water and big plane surface .

USE AS A VACUUM:

Assemble with the little brush or soft crevice tool, suction the dust or water into the tank.

The soft crevice can be used for dust and water.

The little brush only used for dust.

EMPTY THE TANK:

ATTENTION: HOLD THE TANK BEFORE RELEASE THE TANK FROM THE UNIT. If push the release button directly, the tank will drop down.

Remove the accessory from the connector. Hold the tank, Push down the tank release button. Turing the tank a little and take it out.

Take out the filter unit, empty the tank. Remove the filter and connector to clean.

Clean the tank and filter.

ATTENTION: KEEP THE FILTER DRY BEFORE ASSEMBLY THE FILTER UNIT

TROUBLE SHOOTING

TROUBLE DESCRIBE	REASON	MAINTENANCE
SPRAY BOTTLE DOESN'T SPRAY	1.spray head closed	Make the head at spray or stream position
	2.spray system is defective	2.contact dealer to replace
WATER GO OUT	1.Leakage of the seal	Check the rubber seal of the filter unit, if it is damaged, contact the dealer to change
	2.Filter is not in right position	Put the filter plane to the step of the tank
	3.water is excel the max line	Empty the tank
NO SUCTION	1.battery is not full charge	Full charge the appliance
	2.filter is shocked	Clean the filter and keep it is dry

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

MERCI D'AVOIR PLACÉ LEUR CONFIANCE EN DI4 ET NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT VOUS DONNERA ENTIÈRE SATISFACTION ET PLAISIR.

ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.

DESCRIPTION

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Grattoir | 9. Témoin de charge |
| 2. Suceur plat | 10. Embout de chargement |
| 3. Petite brosse | 11. Orifice du tube d'extension |
| 4. Réservoir à poussière | 12. Sortie d'air |
| 5. Raccord orientable | 13. Balai-éponge |
| 6. Bouton d'ouverture du réservoir | 14. Support balai-éponge |
| 7. Bouton d'alimentation | 15. Bouteille d'eau |
| 8. Manche | 16. Chargeur |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance uniquement sous surveillance ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre et après s'être assuré qu'ils sont conscients des risques encourus en cas de mauvaise utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants réaliser le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toutes personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est rac-

cordé à l'alimentation secteur.

Ce dispositif ne peut être utilisé qu'avec le modèle d'adaptateur fourni et branché à la tension de sécurité indiquée sur la plaque signalétique.

Suivez les instructions relatives au CHARGEMENT DU DISPOSITIF pour le charger.

Suivez les instructions relatives au RETRAIT DE LA BATTERIE pour retirer les batteries du dispositif.

Le cordon de l'adaptateur ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, l'adaptateur doit être jeté.

La fiche de l'adaptateur doit être débranchée de la prise de courant avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.

N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez ni le débranchez du secteur avec les mains ou pieds humides.

Respectez les instructions de la section relative à la conservation et au nettoyage de ce manuel au moment de procéder au nettoyage de l'appareil.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou détérioration et contactez le service d'assistance technique agréé.

Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toutes autres interventions sur l'appareil.

Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie. Seul un centre de service d'assistance technique agréé est habilité à procéder à des réparations sur ce produit.

Cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation domestique et n'est en aucun cas destiné à un usage commercial ou industriel. En cas de mauvaise utilisation ou de tentative de modification du produit, ce dernier ne sera plus garanti.

N'utilisez pas l'appareil pour des objets tranchants (broches, clous, verre, etc.), incandescents (allumettes, cigarettes).

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.

MODE D'EMPLOI

ASSEMBLAGE DE L'UNITÉ

1. Assemblage du filtre

Placez le filtre dans le support du filtre, puis tournez le filtre vers la droite dans le sens des aiguilles d'une montre vers la position arrêt. Tournez-le vers la gauche pour retirer le filtre.

2. Assemblage du filtre dans le réservoir

Alignez la monture et l'encoche, placez le filtre dans le réservoir, alignez la partie plate du filtre sur la cale du réservoir.

ATTENTION :

si le filtre n'est pas placé dans la bonne position, il y a risque de fuite.

N'utilisez pas le nettoyeur avec un réservoir dépourvu de filtre.

Retenez la monture du filtre à l'aide de vos doigts et faites glisser l'intégralité de l'unité. Puis trouez l'unité pour tourner le filtre vers la gauche afin de retirer du support. Ne retirez pas le filtre du réservoir directement sachant qu'il est difficile de retirer le support du filtre du réservoir sans le filtre.

3. Assemblage du raccord orientable et du réservoir

Alignez la bague filetée sur le réservoir, puis serrez la bague dans le sens des aiguilles d'une montre.

4. Assemblage du réservoir et du bloc central

Alignez la monture et l'encoche, tournez le réservoir sur le bloc jusqu'à entendre un « ka ». Le réservoir est alors bloqué par le crochet de verrouillage.

Abaissez le raccord orientable,

puis tournez leur raccord libre pour régler la direction du suceur

Pour retirer le réservoir de l'unité principale : Placez sur le bouton en position avant, puis appuyez dessus et retirez le réservoir.

5. Assemblage des accessoires

Il est possible de changer facilement les accessoires. Choisissez un accessoire à insérer directement dans le raccord. Retirez-le et remplacez-le.

Le grattoir s'utilise pour les liquides présents sur les fenêtres et les surfaces planes.

Le suceur plat ne s'utilise que pour aspirer le liquide et la poussière dans les coins.

La petite brosse ne s'utilise que pour balayer la poussière sur les canapés, les lits, les sols, les rideaux, etc.

6. Charger l'appareil

Branchez le chargeur sur la prise électrique murale, insérez la fiche du chargeur dans la prise adéquate. Le voyant devient rouge. Lorsque la lumière devient verte, le chargeur est entièrement chargé. Retirez-le.

7. Assemblage du vaporisateur

Fixez la tête du vaporisateur sur la bouteille d'eau à l'aide du cache-vis.

Alignez la fente de la tête du vaporisateur et du support balai, poussez le support tout le long de la fente. Le support est fixé lorsque le clips est bloqué.

Insérez l'embout du support du balai-éponge dans le filetage en plastique, attachez l'autre embout à l'aide du ruban en nylon.

MODE D'EMPLOI

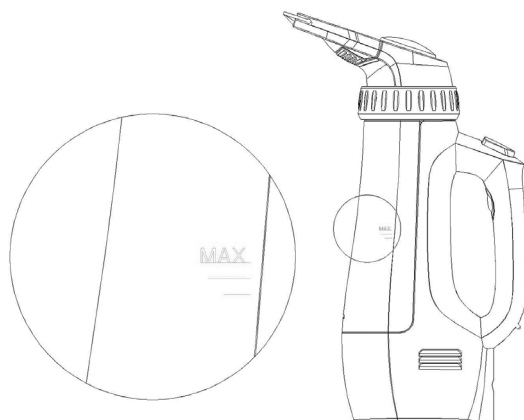
ATTENTION :

Chargez entièrement avant utilisation.

Gardez le caoutchouc propre avant le nettoyage. La poussière sur le caoutchouc laissera une trace sur la vitre.

La batterie s'éteint d'elle-même si elle n'est pas suffisamment chargée.

La poussière et l'eau ne doivent pas dépasser la limite maximale figurant sur le réservoir.



UTILISATION EN TANT QUE GRATTOIR :

Retirez la tête du vaporisateur, remplissez la bouteille d'eau de nettoyage, assurez-vous que la buse du vaporisateur est placée sur « vaporisation » ou « jet ». Vaporisez la vitre d'eau, puis nettoyez à l'aide du balai-éponge.

Assemblez l'appareil avec le grattoir. Allumez le nettoyeur de vitre, placez le grattoir sur la vitre, nettoyez-la de haut en bas, en aspirant la poussière et l'eau dans le réservoir.

Le grattoir ne s'utilise que pour l'eau et sur les grandes surfaces planes.

UTILISATION EN TANT QU'ASPIRATEUR :

Assemblez l'appareil avec la petite brosse ou le suceur plat, en aspirant la poussière ou l'eau dans le réservoir.

Le suceur plat peut s'utiliser pour la poussière et l'eau.

La petite brosse ne s'utilise que pour la poussière.

VIDER LE RÉSERVOIR :

ATTENTION : RETENEZ LE RÉSERVOIR AVANT DE LE RETIRER DE L'UNITÉ. Si vous appuyez directement sur le bouton de retrait, le réservoir tombera.

Retirez l'accessoire du raccord. Retenez le réservoir, appuyez sur le bouton de retrait du réservoir. Tournez légèrement le réservoir et retirez-le.

Retirez le filtre, videz le réservoir. Retirez le filtre et le raccord pour procéder au nettoyage.

Nettoyez le réservoir et le filtre.

ATTENTION : GARDEZ LE FILTRE PROPRE AVANT DE L'ASSEMBLER.

CAUSE

DESCRIPTION DE LA CAUSE	RAISON	ENTRETIEN
LE VAPORISATEUR NE FONCTIONNE PAS	1. La buse du vaporisateur est fermée	Placez la buse sur « vaporisation » ou « jet ».
	2. Le système de vaporisation est défectueux	2. Contactez votre vendeur pour le remplacer
FUIITE	1.Fuite du joint	Vérifiez le joint en caoutchouc du filtre. S'il est endommagé, contactez votre vendeur pour le changer
	2.Le filtre n'est pas placé dans la bonne position	Placez le plan du filtre sur la cale du réservoir
	3. Le niveau d'eau dépasse la limite maximale	Videz le réservoir
AUCUNE ASPIRATION	1. La batterie n'est pas entièrement chargée	Chargez entièrement l'appareil
	2. Le filtre est obstrué	Nettoyez le filtre et gardez-le au sec

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche de chez vous.

GRAZIE PER AVER RIPOSTO LA LORO FIDUCIA IN DI4 E LA SPERANZA CHE IL PRODOTTO SODDISFI APPIENO LE VOSTRE ASPETTATIVE.

AVVERTENZE

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI D'USO. CONSERVARE LE ISTRUZIONI IN LUOGO SICURO PER CONSULTAZIONI FUTURE.

DESCRIZIONE

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Spatola | 9. Indicatore di carica |
| 2. Bocchetta a lancia | 10. Foro di carico |
| 3. Spazzola piccola | 11. Foro per il tubo prolunga |
| 4. Unità Deposito Polvere | 12. Uscita aria |
| 5. Attacco a vite | 13. Scopa mocio |
| 6. Bottone per lo sgancio del deposito | 14. Gancio per mocio |
| 7. Interruttore | 15. Bottiglia dell'acqua |
| 8. Maniglia | 16. Caricatore |

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, purché sotto supervisione o dietro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e con la consapevolezza dei rischi implicati. Non lasciare giocare i bambini con l'apparecchio. Gli interventi di pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

Per evitare pericoli, qualora il cavo di alimentazione risulti danneggiato, questo dovrà essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza tecnica autorizzato, o da personale ugualmente qualificato.

L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito se collegato alla rete elettrica.

Questo dispositivo può essere utilizzato solo con il modello di

adattatore fornito con il dispositivo e alimentato al voltaggio di sicurezza indicato sulle caratteristiche dell'apparecchio. Seguire le istruzioni di CARICA DELL'APARECCHIO per caricarlo.

Seguire le istruzioni per la RIMOZIONE DELLA BATTERIA per rimuovere le batterie dall'apparecchio.

Il cavo del trasformatore non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'adattatore deve essere sostituito.

La spina dell'adattatore deve essere staccata dalla presa prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione dell'apparecchio.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione di rete sia analoga a quella indicata sull'etichetta del prodotto stesso.

Durante l'uso dell'apparecchio, il cavo non deve essere aggrovigliato o avvolto intorno all'apparecchio stesso.

Non tirare il cavo per staccare la spina dalla presa.

Non usare, collegare o scollegare il dispositivo alla rete elettrica con le mani o i piedi bagnati.

Per la pulizia dell'apparecchio, osservare le istruzioni nel paragrafo di questo manuale dedicato alla manutenzione e pulizia.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasto o danno e contattare un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Per evitare qualsiasi rischio di pericolo, non smontare l'apparecchio. Solo il personale tecnico qualificato del centro di Assistenza Tecnica autorizzato dal marchio può svolgere riparazioni o interventi sull'apparecchio.

Qualsiasi uso scorretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Le riparazioni del prodotto possono essere eseguite esclusivamente da un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Questo apparecchio è progettato per l'esclusivo uso domestico, e in nessun caso deve essere impiegato per uso commerciale o industriale. In caso di uso improprio o manomissione del prodotto, la garanzia sarà considerata nulla.

Non usare l'apparecchio con oggetti appuntiti (spilli, chiodi, vetro, ecc.) e oggetti incandescenti (fiammiferi, sigarette)

B&B TRENDS SL declina ogni responsabilità per danni a persone, animali o cose derivanti da un impiego non conforme alle presenti avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

COME MONTARE L'APPARECCHIO

1. Montaggio del filtro

Mettere il filtro nell'apposito sostegno,
Poi girarlo in senso orario
Fino alla posizione di stop.
Girare in senso antiorario per togliere il filtro.

2. Montare l'unità filtro nel serbatoio

Allineare il bordo e la cavità e inserire l'unità
filtro nel serbatoio, allineare l'unità
filtro a livello del serbatoio.

ATTENZIONE:

**Se l'unità filtro non si trova nella posizione corretta, esiste il rischio di possibili perdite.
NON usare l'apparecchio senza il filtro nel serbatoio.**

Usare le dita per tenere il bordo del filtro, e trascinare l'intera unità fuori. Poi girare l'unità in senso antiorario per estrarre il filtro dal sostegno. Non prendere il filtro dal serbatoio direttamente quando è difficile estrarre il supporto del filtro dal serbatoio senza il filtro.

3. Montare l'Attacco a vite con il Serbatoio

Allineare l'anello a vite al serbatoio, poi stringere l'anello in senso orario.

4. Montare l'Unità serbatoio al Blocco principale

Allineare il bordo alla tacca e avvitare il serbatoio al blocco,
fino a sentire il "clac", e il serbatoio è quindi chiuso dal gancio a scatto.
Premere l'attacco a vite,
in seguito è possibile girare l'attacco liberamente per regolare la direzione di aspirazione.
Per rimuovere il Serbatoio dal Blocco principale: Premere il pulsante in posizione frontale e poi verso il basso per estrarre il serbatoio.

5. Montare gli Accessori

Puoi cambiare gli accessori in modo facile. Scegli un accessorio da inserire direttamente nell'attacco.
Semplicemente tiralo per sostituirlo con un altro.
La spatola è usata per finestre e superfici piane e si usa solo per i liquidi.
La bocchetta a lancia viene utilizzata per gli angoli, per liquidi e polvere.
La spazzola piccola si usa per divani, letti, pavimento, tendine, ecc. e si usa solo per la polvere.

6. Caricare l'apparecchio

Collegare alla presa elettrica a muro, inserire la spina di carica nella presa corretta, l'indicatore è sul rosso. Quando la luce diventa verde la carica è completa ed è possibile scollegare la spina.

7. Montare l'unità spray

Montare la punta spray con la bottiglia d'acqua con il coperchio a vite.

Allineare la fessura della punta spray e il sostegno per il mocio, spingere il supporto lungo la fessura, quando i gancetti sono bloccati, il sostegno è fisso.

Inserire l'estremità del sostegno per il mocio nella punta di gomma, fissare l'altra estremità della punta di nylon.

MODALITÀ D'USO

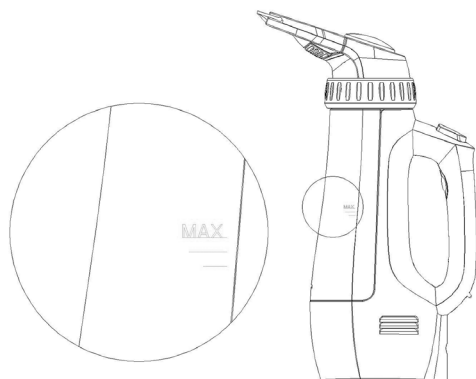
ATTENZIONE:

Caricare completamente prima dell'uso.

Pulire la gomma prima di iniziare a pulire. L'apparecchio lascerà tracce sulla finestra nel caso ci siano tracce di polvere sulla gomma.

Se la batteria non è abbastanza carica si spegne automaticamente.

Tutta la polvere e l'acqua non devono oltrepassare la linea massima del serbatoio.



USARE COME RASCHIATORE:

Rimuovere la punta spray, riempire la bottiglia di acqua per la pulizia, assicurarsi che la bocchetta spray sia sulla posizione "spray" o "stream". Spruzzare l'acqua sulla finestra, pulire la finestra con il mocio.

Montare il raschietto sull'apparecchio. Accendere il lavavetri, collocare il raschietto a toccare la finestra, pulire la finestra dall'alto verso il basso, aspirare dell'acqua con polvere nel serbatoio.

Il raschietto viene utilizzato solo per acqua e grandi superfici piane.

USARE COME ASPIRATORE:

Montare la spazzola piccola o la bocchetta a lancia, aspirare la polvere o l'acqua nel serbatoio.

La bocchetta a lancia può essere usata per polvere e acqua.

La spazzola piccola può essere usata solo per la polvere.

SVUOTARE IL SERBATOIO:

ATTENZIONE: AFFERRARE IL SERBATOIO PRIMA DI STACCARE IL SERBATOIO DAL BLOCCO. Premendo il pulsante di rilascio direttamente, il serbatoio cadrà al suolo.

Rimuovere l'accessorio dall'attacco. Sostenere il serbatoio, premere il bottone di rilascio del serbatoio. Inclinare un po' il serbatoio ed estrarlo.
Estrarre l'unità filtro e svuotare il serbatoio. Rimuovere il filtro e l'attacco per pulirli.
Pulire il serbatoio e il filtro.

ATTENZIONE: ASCIUGARE BENE IL FILTRO PRIMA DI RIMONTARE L'UNITÀ FILTRO

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

DESCRIZIONE DEL PROBLEMA	CAUSA	MANUTENZIONE
LA BOTTIGLIA SPRAY NON SPRUZZA	1. La punta spray è chiusa	Posizionare l'ugello su "spray" o "stream"
	2. Il sistema di spray è difettoso	2. Contattare il rivenditore per la sostituzione
CI SONO PERDITE D'ACQUA	1.Perdita dalla guarnizione	Controllare la guarnizione di gomma dell'unità filtro, se danneggiata, contattare il rivenditore per la sostituzione
	2.Il filtro non si trova nella posizione corretta	Mettere il filtro in piano a livello del serbatoio
	3. L'acqua eccede la linea massima	Svuotare il serbatoio
NON C'È ASPIRAZIONE	1. La batteria non è del tutto carica	Caricare totalmente l'apparecchio
	2. Il filtro non funziona	Pulire il filtro e asciugarlo

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), la quale fornisce il contesto giuridico applicabile entro l'Unione Europea in materia di dismissione e riutilizzo dei dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire il prodotto nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, bensì recarsi presso il più vicino centro di raccolta differenziata.

BOLETÍN DE GARANTÍA

B&B TRENDS, SL. garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de dos años y para todo el territorio nacional. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la sustitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por B&B TRENDS, SL. La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la Ley 23/2003, de 10 de julio de 2003 sobre garantías en la venta de bienes de consumo en el territorio español.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por B&B TRENDS, SL. ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por B&B TRENDS, SL., mal uso o uso inadecuado, conllevaría a la cancelación de esta garantía. Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega.

La acción para reclamar el cumplimiento de lo dispuesto en la garantía prescribirá a los 2 años desde la entrega del producto, debiendo el consumidor informar al vendedor de la falta de conformidad, siempre y cuando dicha reclamación se haga dentro del plazo legal de la garantía. Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos. Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto directamente póngase en contacto con B&B TRENDS, SL.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the purpose for which it is intended for a period of two years for the entire Spanish territory. In the case of breakdown during the term of this warranty, you are entitled to repair or to the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options prove impossible or disproportionate. In this case, you can then choose a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is unaccredited by B&B TRENDS, SL. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions of Law 23/2003 dated 10 July 2003 on warranties on the sale of consumer goods in the Spanish territory.

USE OF WARRANTY

Consumers should contact a technical service centre authorised by B&B TRENDS, SL. for repair of the product as any tampering thereof by persons not authorised by B&B TRENDS, SL., as well as misuse or inappropriate use, will lead to the cancellation of this warranty. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

Claims must take place within three years from delivery of the product according to the provisions of the warranty, and the consumer must inform the sales vendor of the lack of conformity, provided that such claim is made within the statutory period of warranty. This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item or by contacting B&B TRENDS, SL.

BOLETIM DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de dois anos e para todo o território nacional. Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela B&B TRENDS, SL. A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Lei 23/2003, de 10 de julho de 2003, sobre garantias na venda de bens de consumo no território espanhol.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Para a reparação do produto o consumidor deverá consultar um Serviço Técnico autorizado pela B&B TRENDS, SL., já que qualquer manuseamento indevido do mesmo por pessoas não autorizadas pela B&B TRENDS, SL., má utilização ou utilização inadequada, implica o cancelamento desta garantia. Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia dever-se-á entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

A ação para reclamar o cumprimento do disposto na garantia prescreverá 2 anos após a entrega do produto, devendo o consumidor informar o vendedor da falta de conformidade, sempre e quando esta reclamação seja feita dentro do prazo legal da garantia. Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos. Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto ou entre em contacto direto com a B&B TRENDS, SL.

BULLETIN DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantie la conformité de ce produit utilisé aux fins auxquelles il est destiné, durant une période de deux ans et pour tout le territoire national. Pendant la durée de la garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérerait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; celle-ci couvre également le changement de pièces, à condition d'avoir utilisé le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'est pas été manipulé incorrectement par des tierces personnes non autorisées par B&B TRENDS, SL. La présente garantie n'affecte pas les droits du consommateur conformément aux dispositions de la loi 23/2003, du 10 juillet 2003 concernant les garanties dans la vente de biens de consommation sur le territoire espagnol.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Pour faire réparer le produit, le consommateur devra consulter le service technique autorisé par B&B TRENDS, SL. car toute manipulation incorrecte par des personnes non-autorisées par Daga, mauvaise utilisation ou usage indu, entraînerait l'annulation de cette garantie. Pour exercer efficacement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison.

Les réclamations prévues dans les dispositions de la présente garantie, prescrivent au bout de 2 ans à compter de la date de livraison du produit ; le consommateur doit informer au vendeur en cas de défaut de conformité, à condition de présenter la réclamation dans le délai légal de la garantie. L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez effectué votre achat ou en contactant directement à B&B TRENDS, SL.

RAPPORTO DI GARANZIA

B & B TRENDS, SL. garantisce la conformità del prodotto per lo scopo a cui è destinato per un periodo di due anni per l'intero territorio spagnolo. In caso di guasto durante il periodo di questa garanzia, si ha diritto alla riparazione o alla sostituzione del prodotto senza alcun costo se la primo è disponibile, a meno che una di queste opzioni rivelarsi impossibile o sproporzionato. In questo caso, si può scegliere una riduzione del prezzo o l'annullamento della vendita, che deve essere affrontata con direttamente con il fornitore di vendita. Questo riguarda anche la sostituzione delle parti di ricambio a condizione che la prodotto è stato utilizzato secondo le raccomandazioni indicate in questo manuale per entrambi i casi, e non è stato manomesso da qualsiasi terza parte che è unaccredited da B & B TRENDS, SL. Questo garanzia non pregiudica i diritti di consumatore in conformità con le disposizioni della legge 23/2003 del 10 luglio 2003, sulla garanzia sulla vendita di beni di consumo nel territorio spagnolo.

UTILIZZO DI GARANZIA

I consumatori dovrebbero rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dal B & B TRENDS, SL. per la riparazione di il prodotto come la manomissione dello stesso da parte di persone non autorizzate da B & B TRENDS, SL., così come abuso o uso improprio, porterà alla cancellazione di questa garanzia. La garanzia deve essere completato e consegnato insieme alla ricevuta di consegna o bolla di per l'esercizio effettivo della diritti da questa garanzia.

I reclami devono avvenire entro tre anni dalla consegna del prodotto secondo le disposizioni della garanzia, e il consumatore deve informare il venditore di vendita del difetto di conformità, a condizione che tale domanda è presentata entro il termine legale di garanzia Questa garanzia deve essere trattata dal l'utente, nonché la fattura, ricevuta o la bolla di consegna a facilitare l'esercizio di questi diritti. Per il servizio tecnico e l'assistenza post-vendita al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la query al punto vendita dove è stato acquistato il prodotto o contattando B & B TRENDS, SL.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 937 010 753.
sat@di4.eu

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.di4.eu

ALAVA

01012 VITORIA

REPARACIONES BERNA
DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabetsuko@yahoo.es

01001 VITORIA

AREA GLOBAL
OLAGIBEL, 48
945128200
choni@area-global.com
romesa@area-global.com

ALBACETE

2003 ALBACETE

V. CAMACHO
C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL
967 22 45 54
jcamachosat@gmail.com

2004 ALBACETE

ELECTRICIDAD FRESNEDA S.L.
C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo
967231467
safresneda@gmail.com

ALICANTE

03800 ALCÓY

SERT-TALLER DE ELECTRONICA
CID,12
965331412
serttv@gmail.com

3204 ELCHE

REP. PEQUEÑOS ELECTROD. S.U.R.L
CONRADO DEL CAMPO 8
965425112
pascual.selva@gmail.com

03181 TORREVIEJA

ANTHONY ALLEN ASHMORE RODRI-
GUEZ (ELECT.MONTESINOS)
C/ORIHUELA, 43
966703505
e.montesinos2012@yahoo.es

ALMERIA

04867 MACAEL

ELECTRO JUAN MOLINA SL
AVDA. ANDALUCIA, 6
950 445 529
juanmolina@electrodomesticosjuan-
molina.es

ASTURIAS

33003 OVIEDO

TALLER AMABLE
SAN JOSE, 12 B
985223739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO

ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985692242
alganalon@yahoo.es

ÁVILA

05005 ÁVILA

CUCHILLERIA ANDRES
SAN PEDRO BAUTISTA N° 1
920 22 00 14
reparandres@gmail.com

5003 ÁVILA

Antonio San Segundo Gómez
(G.R. Goli Reparaciones)
C/SORIA, 6
920257815/606759754
imsatavila@gmail.com

BADAJOS

6002 BADAJOZ

ELECTRONICA MIRANDA, S.L.
RAMON ALBARRAN, 17
924207428
emirandasl@yahoo.es

6700 VILLANUEVA DE LA SERENA

ARFET,C.B.
HERNAN CORTES, 76-B
924841195
comercial@arfet.es

BARCELONA

08015 BARCELONA

SUM. ELECT. DALMAU, S.C.P.
VILADOMAT, 108
934539276
sdalmau@ono.com

08240 MANRESA

SERVICIO ELDE - JORGE MANERO
BRUCH, 55
938728542
elde@eldeservei.com

08027 BARCELONA

SELAROM
PASSEIG MARAGALL, 102
933 521 805
amoralesnieto@hotmail.com

08020 BARCELONA

SAT MARINE, S.C.P.
C/HUELVA, 67-69
932664697
satmarine@satmarinescp.com

08620 SANT VICENÇ DELS HORTS

SAT JARO -
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

SAT J. BAUTISTA
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29 LOCAL 5
933722157
satdireccion@satjbautista.com

08015 BARCELONA

SAT DORVEN,S.L.
DIPUTACION, 53
934243703
casensi@satdorven.com

08700 IGUALADA

SAT CUADRAS
SANT DOMENEC, 9-11
938045431
assumpta@satcuadras.com

08921 STA. COLOMA DE

SANZ SAT, S.L.
PRAT DE LA RIBA, 62
934 681 945
sanzsat@gmail.com

08030 BARCELONA

RICARDO GUEVARA GARCIA (RIGUÉ)
Ps. TORRAS I BAGES 50-58
933469902
reparacionesrigue@gmail.com

08401 GRANOLLERS

REP. ELECTRICAS SALVADO, S.L.
CARLES RIBA,5
938494073
salvado@salvadosl.com

8160 MONTMELO

RAMON ARCOS PLANAS (electrosat)
JOSEP TARRADELLAS, 2 LOCAL II
935720130
elite-electrosat@telefonica.net

08025 BARCELONA

KLEIN GERATE, C.
ROGER DE FLOR, 330
932137764
imma.klein@grupelde.com

08025 BARCELONA

JOSE ANTONIO FUSTER GARCIA
PROVENZA 538-540
934564736
fuster_garcia@hotmail.com

08211 CASTELLAR DEL VALLES

JOAN ANTON JUAREZ
CATALUNYA, 90 BAJO
937146275
jajuarez@juarez.com.es

8720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA, S.L.
POL.INDR."DOMENYS I" NAVE 9
938904852
fred@fredvilafranca.com

08720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA S.L.
PROGRES, 42
938904852
fred@fredvilafranca.com

08226 TERRASSA

ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS, 71
937354105
electrocerdan@cecot.es

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAGNE,12-14 TD.2-B
933722302
feliusat@9chip.com

BURGOS**9006 BURGOS**

MUTOBRE, S.L.
AVDA. DEL CID 93 BAJO
947241040
ventas@mutobre.es

9003 BURGOS

LEOPOLDO JOSE CEBRIAN EROLES
TRINIDAD 16
947203079
cebian@movistar.es

09400 ARANDA DE DUERO

JOSE MARIA GAMAZO PLAZA
ESGUEVA 4
947502532
regamazo@yahoo.es

CACERES**10002 CACERES**

TALLERES MONTERO
PLAZA MARRON, 15
927 22 65 56
talleresmontero@gmail.com

10300 NAVALMORAL DE LA MATA

REPARACIONES MILLANES, C.B.
C/ GÓNGORA, 10
927531481/678508250
rep.millanes@telefonica.net

10600 PLASENCIA

ECOINFO (ANDRES GONZALEZ)
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE 10
927411590
ecoinfo@ecoinfoplasencia.es

CADIZ**11402 JEREZ DE LA FR**

ELECTRO LARA
C. DIVINA PASTORA EDIF. 2 LOCAL 6
956 336 254
electrolara@eresmas.com

11007 CADIZ

ANA PATIÑO CHACON (TECNI-HOGAR)
TOLOSA LATOUR 19
956281082
tecnihogarcadiz@hotmail.com

CANTABRIA**39008 SANTANDER**

TELEC - CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE, 1 -B
942371757
telecantabria@yahoo.es

39300 TORRELAVEGA

DEL CASTILLO
CEFERINO CALDERON, 13
942880390
settv@gmail.com

CASTELLON**12005 CASTELLÓ**

M.AGRAMUNT, S.L.
C/ LA LLUNA, 22
964261249
electroagramunt@gmail.com

12003 CASTELLON

INST. ELECTR. JUMAR-2, SL
C/ BENICARLO, 15
964225133
proveedores@jumar2castellon.es

12500 VINAROS

FERCOM SERVICE C.B.
TOMAS MANCISIDOR 60
964450144
fercomcb@yahoo.es

CIUDAD REAL**13003 CIUDAD REAL**

NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926253101
manuelmartin1122@hotmail.com

CORDOBA**14014 CORDOBA**

SAN COR S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957430756
sancor_15@hotmail.com

14500 PUENTE GENIL

ELECTRO PEKIN S.L.
C/ANTONIO NAVAS LOPEZ, 11
957601339
electropekin@gmail.com

CUENCA**16400 TARANCON**

DOMINGO SANTAOLALLA MEJIA
P.I. TARANCON SUR C/ SANCHO
PANZA 9
969322036/667607788
marisolsanta1981@hotmail.com

GIJON**33209 GIJON**

TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985388146
tallerseysa@gmail.es

33209 GIJON

MARCOS HEVIA PUERTA (SERCOPEL)
C/ Puerto La Cubilla, 6
985342611
sercopel@telecable.es

GIRONA**17005 GIRONA**

SUREDA I ASSOCIATS, S.C.
FRANCESC ARTAU, 2
972236588
resuredgirona@gmail.com

17200 PALAFRUGELL

NEW MERESA
DE LA SURERA BERTRAN, 23
972304454
comercial@newmeresa.com

17300 BLANES

FRANCISCO PORTILLO PEIRO
ASIAS MARC 1
972331249
serviciotecnico@portillotv.com

17740 VILAFANT

ELECTRONICA VILAFANT - SAT
NAVATA, 13
972506515 / 615090154
electronica vilafant@hotmail.com

GRANADA**18015 GRANADA**

LUNSOL, S.L.
AVDA. VIRGEN DE LA CONSO 4, LOCAL 2
958292565
info@lunsol.net

18007 GRANADA

ELECTRICIDAD MORENO
C/ PALENCIA, 3
95 881 05 35
morenotorres@carretero200.com

GUADALAJARA**19004 GUADALAJARA**

FERRETERIA AL-YE
AVDA. EJERCITO,11-D POSTERIOR
949218662
ferreteriaal_ye1@hotmail.com

GUIPUZCOA

20014 SAN SEBASTIAN (no oficial)

SANTIAGO ESTALAYO
Pº URRALBURU, 30 pab. C pol. 27
943475013
santiagoestalayo@hotmail.com

20001 SAN SEBASTIAN

GROSTON S.L.
USANDIZAGA 29
943272736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN

ELOY TEJEDOR
GLORIA, 4 (GROS)
943287193
j.ramontejedor@gmail.com

20600 EIBAR

EIBAR SAT
IFAR KALE, 8
943206717
fgl@clientes.euskaltel.es

HUELVA

21002 HUELVA

ELECTROTECNICA ISCAR
SANTIAGO APOSTOL 18 Local
959283415/627349431
electrotecnicaiscar@gmail.com

ILLES BALEARS

07011 PALMA DE MALLORCA

URBISAT (BALEAR SERVICE)
C/MATEU OBRADOR, 8
971-733886/733879
alanurbisat@gmail.com

7740 MENORCA

ES MERCADAL
SERVEIS MENORCA, S.L.
CARRER NOU Nº 53
971375380
serveismenorca@gmail.com

JAÉN

23400 UBEDA

MAGOCA UBEDA
GRANADA 7
953751838
ubedasatmagoca@gmail.com

23001 JAEN

EDUARDO DELGADO HUETE
C/ Adarves Bajos nº 31 Bajo
953236605
satdelgado@hotmail.com

23008 JAEN

ANTONIO MUÑOZ SALVADOR
PERPETUO SOCORRO, 5
953226102
amsmmc@hotmail.com

LA CORUÑA

15688 SIGÜERO (OROSO)

SERVITECGA S.L.
RUA TRAVESA 2 BAJO
981572579
servitecga@gmail.com

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA

SERVICIOS TECNICOS CANCELA, S.L.
RÚA DA FONTE DOS CONCHEIROS,
2, - BAJO
981564016
satcancela@yahoo.es

15006 A CORUNA

EUGENIO SUAREZ SERRANTES
ANGELA BLANCO DE SOTO, 1, LOCAL 5
669342814
eugenio-suarez@hotmail.es

15100 CARBALLO

ELECTRO SAT BEYGA, SL
C/FÁBRICA, 23 BAJO
981754981
ramon@electrosatbeyga.es

15920 RIANXO

BANDIN AUDIO S.L.
C/ GUDIÑOS, Nº10 BAJOS
981866025
sat@bandinaudio.com

LA RIOJA

26001 LOGROÑO

JUAN CARLOS GONZALEZ ARIJA- hiper
del repuesto
HUESCA, 53-55
941226109
hiperdelrepuesto@gmail.com

26004 LOGROÑO

ASOC. IND. RIOJANA, S.L.U.
DOCE LIGERO, 30 - 32
941241015
satairslu@gmail.com

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

35013 LOS TARAHALES

ST CANARIOS, S.C.P.
BATALLA DE BRUNETE, 50
928 292 950
stcanarios@gmail.com

LEON

24002 LEON

SAT MAEG
C/ RUIZ DE SALAZAR, 24
987 23 50 21

24400 PONFERRADA

ELECTRONICA REGUERA
HOSPITAL, 29 - BAJO
987403483
manoo59@ono.com

24004 LEON

ELECTRO - CASH
TORRIANO, 3 - 5 BJ
987206409
electrocash@ono.com

LLEIDA

25005 LLEIDA

SUPERSERVEI DE L'ELECTRODOMES-
TIC, S.L.
C/CORREGIDOR ESCOFET, 41
973232012
sat@superservei.es

25005 LLEIDA

BRENUY-CORBELLA (BRECOR SAT)
C/ CORTS CATALANES, 27
973248961
corbega@hotmail.com

LUGO

27002 LUGO

TELESERVICIO (JOSE ANTONIO)
CARRIL DE LAS FLORES, 34-B
982242015
teleservicio@telefonica.net

27400 MONFORTE DE LEMOS

RAUL E HIJOS, S.L.
CAMPO DE LA COMPAÑÍA, 19
982400711
raulehijos@gmail.com

27850 VIVERO (CASCO

SERVICIO TECNICO SILDO 101, S.L.U.
LODEIRO, 26
982061819

MADRID

28931 MOSTOLES

REPARACIONES RAGON S.L.
BURGOS 4-6
916147898
manuel@ragon.es

28044 MADRID

REPARACIONES PIMAR
Valle Inclán 32 Local
917054624
pimaruno@gmail.com

28047 CARABANCHEL

REPARACIONES CARLOS (CARLOS
GOMEZ YUSTE)
GUABAIRO, 2
914665369
reparaciones.carlos@gmail.com

28980 PARLA

INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.
ALFONSO X EL SABIO 31
916052801
satjfparla@gmail.com

28038 MADRID

FERSAY VALLECAS -Tienda Fersay
Madrid Vallecas
C/ PEÑA PRIETA, 17 LOCAL
911394704
scmrivas@gmail.com

28020 MADRID

ENRIQUE ARRIBAS GARCIA (jaen 18)
C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO ALVA-
RADO
915342350
satjaen@gmail.com

28220 MAJADAHONDA

ELECTRONICA TELIAR S.L.
REAL ALTA 7
916388702
teliar@teliar.es

28017 MADRID

ALTOHA
JOSE ARCONES GIL,13
913774645
ramon@altoha.es

28035 MADRID

ALDEBARAN ELECTRICA (LUMAR)
CARDENAL HERRERA ORIA 257
917388761
aldebaran.electronica@hotmail.com

28807 ALCALA DE HENARES

ALDAMA
FERRAZ, 2
918815820

MALAGA**29200 ANTEQUERA**

JUAN J. MATAS REBOLLO (ELECTRO-
NICA J&J)
PURGATORIO 1 BAJO
952702382
jjmatasr@gmail.com

29303 MARBELLA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
C/SERENATA s/n frente nº 9
952867390
electricidadmursa@yahoo.es

29680 ESTEPONA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
VALENCIA 18
952807483
electricidadmursa@yahoo.es

29010 MALAGA

CAMBEL ELECTRONICA
MORALES VILLARUBIA,17
952277247
cambel.electronica@gmail.com

MALLORCA**07008 PALMA DE MALLORCA**

SAT BALEAR
REIS CATOLICS, 72
971247695
satbalear@ono.com

MURCIA**30700 TORRE PACHECO**

MIGUEL ANGEL SANMARTIN RAMIREZ
AVD. ESTACION 33/ CALLE COLON 46
968578838
info@electronicasanmartin.es

30203 CARTAGENA

MEGASON HI-FI SL
CARLOS III 30 BJS
968527519
megason@arrakis.es

30300 BARRIO PERAL - CARTAGENA

FASEPA, S.L.
PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ
868095680
luserrano@fasepa.es

30009 MURCIA

ELECTRO-SERVICIOS SEBA
ISAAC ALBENIZ 4 BAJO
968298593/629613574
electroservicioseba@gmail.com

30800 LORCA

DANIEL SANCHEZ RUIZ
DE LA HIGUERA,8 BAJO
968406757
satlorcadaniel@gmail.com

NAVARRA**31011 PAMPLONA**

FERRETERIA SAN ELOY (MERCEDES)
MONASTERIO DE IRACHE, 33
948251095
admin@ferreteriasaneloy.es

31591 CORELLA

Electro Servicio Muñoz S. L. (ESM
Corella)
C/ Santa Barbara, 52
948780729
satcorella@gmail.com

31500 TUDELA

ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.
YANGUAS Y MIRANDA, 12
948826457
okina@electricidadfernando.com

ORENSE**32002 OURENSE**

ELECTRO COUTO, S.L.
MELCHOR DE VELASCO, 17
988235115
electrocouto@yahoo.es

PONTEVEDRA**36003 PONTEVEDRA**

MARDEL RIAS BAIXAS
FERNANDEZ LADREDA, 67
986843760
mardelrias@mundo-r.com

36004 PONTEVEDRA

IMASON
LOUREIRO CRESPO, 43
986841636
imason@mundo-r.com

36211 VIGO

CARBON RADIO
AVDA. CAMELIAS, 145
98 623 6146
carbonradio145@hotmail.com

36205 VIGO

AJEP A & LUA'S S.L. (S.A.T. CERVANTES)
RUISEÑOR Nº 10 BAJO
986280230
parris2006@yahoo.es

SALAMANCA**37500 CIUDAD RODRIGO**

TECNIHOGAR
AVDA. PORTUGAL, 10
923461964
tecni_hogar@telefonica.net

37005 SALAMANCA

RAMON RODRIGUEZ TAPIA
LAZARILLO DE TORMES, 10
923238491
microram9@yahoo.es

37002 SALAMANCA

ASISTENCIA TECNICA MORENO, S.L.
RECTOR TOVAR 15
923218079
asistenciatecnicamoreno@gmail.com

SEGOVIA**40005 SEBASTIAN TORRES C.B.**

C/ SAN ANTON,12
921 42 43 23
marijosesebas@hotmail.com

SEVILLA**41006 SEVILLA**

PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.
AFAN DE RIBERA, 107
954631191
sat@palaciodelasplanchas.com
41700 DOS HERMANAS
FRANCISCO MUÑOZ LOPEZ
PURISIMA CONCEPCION 1
954728300
electrovalme@gmail.com

41100 CORIA DEL RIO

ELECTROCORIA S.L.
SAN FRANCISCO 11
954771998
electrocoria@hotmail.com

41530 MORON DE LA FRONTERA

DAVID QUINTERO TORREÑO
C/ SANTIAGO, 21 (Pta. Sevilla)
954852986
reparacionesquintero@hotmail.com

41008 SEVILLA

ABASTEC
C/ SANTA MARIA DE LA HIEDRA, 1
(PIO XII)
954 353 300
pae@abastec.es

TARRAGONA**43001 TARRAGONA**

SERTECS -
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

TERUEL**44600 ALCAÑIZ**

CASES SANTAFA MARIO (LA RUEDA)
MIGUEL FLETA 27
978871016
electronicalaruenda@gmail.com

TOLEDO**45005 TOLEDO**

ELECTROHOGAR TOLEDO
RONDA BUENAVISTA, 27 LOCAL 6 F
925 223 828
electrohogar@electrohogartoledo.com

VALENCIA**46600 ALZIRA**

TALLERES MOYA
C/ FAVARETA, 49
96 241 85 87
tamoya@talleresmoya.com

46011 VALENCIA

ROBERTO BARRACHINA ALIAGA
-VALENCIANA, SA TECNICA-
C/FRANCISCO BALDOMA, 86 Bajos
963554244/607304279
valencianasat@gmail.com

46700 GANDIA

RELGAN - CAMILO GARCIA
MAGISTRADO CATALA, 16
962872810
relgangandia@gmail.com

46005 VALENCIA

RELEVAN,S.L.
C/ MATIAS PERELLO ,49
963 222 529
merce@relevansl.com

46800 XATIVA

JOSE PASTOR DIEZ
C/ ABU MASAIFA, 6
962274794
sat-xativa@josepastor.es

46680 ALGEMESI

JOSE A. LLACER SANGROS
ALBALAT, 88
962423519
satllacer@hotmail.com

46700 GANDIA

JOAQUIN MAYOR ESTRUGO
(TECNOGAR)
PRIMER DE MAIG 41-B
962865335
tecnogar33@gmail.com

46470 CATARROJA

AirKival Climatización C.B
C/FRANCESC LARRODÉ, 7
961260633
sat@airkival.com / airkival@gmail.com

VALLADOLID**47006 VALLADOLID**

VILDA SERV.ASIST.TECNICA, S.L.
FALLA, 16 BAJO.DCHA.
983226229
vilda@vilda.es

47400 MEDINA DEL CAMPO

JESUS MANUEL MONSALVO MENDO
ANGUSTIAS,42
983810205
sattvc2002@yahoo.es

47002 VALLADOLID

ELECTRICIDAD RINCON, S.A.
LABRADORES, 9 Y 11
983297133
administracion@electricidadrincon.es

VIZCAYA**48004 BILBAO**

SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8
944112282
sertek@ya.com

48013 BILBAO

REPARADOMESTICOS,JOSU
URKIXO ZUMARKALEA,79
944 90 4166
josu@reparadomesticos.com

48011 BILBAO

R.E. ABAD MANUEL GONZALEZ
HERVERA
GREGORIO DE LA REVILLA, 34
944215271
mghervera@yahoo.es

48980 SANTURCE

JULEN SAT
LAS VIÑAS 20-22
944617193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA**49010 ZAMORA**

TERESA PEREZ
DIEGO DE LOSADA, 10
980671386
sat.teresa1@gmail.com

ZARAGOZA**50001 ZARAGOZA**

ELECTRO SANTAÑA, S.L.
SAN VICENTE DE PAUL, 48
976 392 102
electrosantona@hotmail.com

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda
(Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.di4.eu

ESPAÑOL



El producto puede disponer de pilas o baterías. Retíralas antes de desechar el producto y deposítelas en los contenedores especiales autorizados para tal fin.

RETIRADA DE LA BATERÍA

El aparato debe desconectarse de la corriente para extraer la batería.

Asegúrese de que el producto está completamente descargado.

Afloje los tornillos de la base de la cuchilla.

Levante o separe las dos mitades del producto, para poder acceder a la batería.

Corte los cables de ambos extremos de la batería y retírela de su carcasa.

Tire hacia abajo de la batería para extraerla de la unidad.

La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.

La batería debe desecharse conforme a las normas de seguridad correspondientes.

PORTUGUÉS:



O produto pode ter pilhas ou baterias. Retirá-las antes de eliminar o produto e deposítá-las nos contentores específicos autorizados para esse fim.

RETIRADA DA BATERIA

O aparelho deve ser desconectado da corrente para extrair a bateria.

Assegure-se de que o produto está completamente descarregado.

Desaparafusar os parafusos na carcaça do produto.

Levante ou separe as duas metades do produto, para poder aceder à bateria.

Corte os cabos de ambos os extremos da bateria e retire-a da sua carcaça.

Puxe para baixo para extraí-la da unidade.

A bateria deve ser retirada do aparelho antes de este ser descartado.

A bateria deve ser descartada conforme as normas de segurança correspondentes.

INGLÉS:



The product may contain batteries. Remove them before disposing of the product and dispose in special containers approved for this purpose.

REMOVING BATTERY

The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery

Ensure that the product is discharged of all power

Unscrew the screws on the product housing.

Lift or pry the product halves apart, exposing the battery.

Cut the wires on both ends of the battery and remove it from the battery case.

Pull downward the battery set from the unit.

The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

The battery is to be disposed of safety.

FRANCÉS:



Le produit peut disposer de piles ou de batteries. Retirez-les avant de jeter le produit et déposez-les dans le container spécial prévu à cet effet.

EXTRACTION DE LA BATTERIE

Veillez à débrancher l' produit avant d'extraire la batterie.

Veillez à ce que la tondeuse à cheveux soit complètement déchargée.

Dévisser les vis du boîtier du produit.

Soulevez ou séparez les deux moitiés de produit, pour pouvoir accéder à la batterie.

Coupez les câbles à chaque extrémité de la batterie et retirez-la de sa carcasse.

Tirez vers le bas de la batterie pour l'extraire de l'unité.

Retirer la batterie de l'appareil avant de le mettre au rebut.

La batterie doit être mise au rebut conformément aux normes de sécurité en vigueur.

ITALIANO:



Il prodotto può contenere batterie. Rimuoverli prima di smaltire il prodotto e smaltire in appositi contenitori approvati per fine maggio.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica quando si rimuove la batteria

Assicurarsi che il prodotto è scaricato di tutto il potere

Svitare le viti sulla scatola del prodotto.

Sollevare o staccare le due metà del prodotto a parte, di esporre la batteria.

Tagliare i fili su entrambe le estremità della batteria e rimuoverlo dalla cassa di batteria.

Tirare verso il basso la batteria dall'unità di settembre.

La batteria deve essere rimossa dalla macchina prima di essere scartato.

La batteria deve essere smaltita di sicurezza.



Aspirojet Duo

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda
(Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.di4.eu

